



# JÓ MUNKÁT!

Clevelandi Magyar Cserkész Értesítő | 14. | 22. | 33. | 34. | Cserkész Barátok Köre

37. Évfolyam, 2018. Nyár

*Jó munkát! Ismét jelentkezünk kedves olvasóinknál, hogy beszámoljunk arról, hogy mi minden történt az elmúlt hónapokban. A sok, színes programokon kívül, a clevelandi Cserkész Barátok Köre idén ünnepli 60. évfordulóját. Ez egy óriási mérföldkő egy szervezet életében. Ehhez kérjük további megtisztelő anyagi, illetve erkölcsi támogatásukat munkánk folytatásához! Adományaikkal segíthetik küldetésünket a mellékelt boríték használatával, illetve csekket postázhatnak a CSBK címére: P.O. Box 6783, Cleveland, OH 44101. (A szerkesztőség)*

## CSBK: 60 éve a clevelandi cserkészzet szolgálatában



1958 nyarán valósult meg végre az a gondolat, hogy a cserkész munkához szükséges anyagiak megszerzésére és kezelésére, sőt ingatlan birtoklására is egy jogi személyt létesítsünk. Nagyon megnőtt az az igény, hogy csapatainknak saját otthont és kiránduló, táborozó helyet találjunk. **Dietrich Dénes** ekkor alapította meg a Cserkész

Barátok Körét. Alapító tagok voltak többek közt: **Bedy Balázs, Beodray Ferenc, Dolesch Melinda, Bócsay Zoltán, Bócsayné Klára, Koltaváry Dénes, Schmidt Bertalan, Szabó Gusztáv, Tarján István, Thoma Zsolt, Dr. Vareska György**, és talán még mások, akikre már nem emlékszem. Aztán bekapcsolódtak a fiatalabb generációból **Borosdy Bánk, Dolesch Gyula, Megay Béla, Persányi András, Persányiné Csűrös Eszter**, az idősebbekből **Borosdy Gyula, Dr. Remes György** és **Nadas Gyula**.

Az indulást kezdetben a **Külföldi Magyar Cserkészszövetség** nem nagy örömmel fogadta. Félt, hogy talán egy clevelandi különködés válik belőle, és csak komoly feltételek



betartása mellett engedélyezte. Ezek közé tartozott az, hogy a CSBK tagjai csak leigazolt cserkészek lehetnek. Egyetlen kivételt képezhetnek a választmányban

Szövetségre származzék. Ezeknek kitisztázása után megíródott a CSBK alapszabálya, melyben **Remes Gyurka bának** volt jelentős része. A szervezet legfontosabb része a Választmány azaz annak gyűlései lettek, aminek az volt a feladata, hogy a cserkészzet létehez szükséges rendezvényeket lebonyolítsa, és annak jövedelmével úgy gazdálkodjon, hogy a csapatok mindennapi szükségletét, de ugyancsak egy központi terv megvalósítását kielégítse. Ennek a Választmánynak munkáját néha-néha megnehezítette a Kelet-Nyugat között időnként fellángoló viszályok, amik komoly vitákat és csatározásokat váltottak ki. Ennek ellenére a dolgok mindig a nemes cél szem előtt tartásával, cserkésziesen és tartós harag nélkül intéződtek el. Az elnökök sorozata, mint **Szabó Gusztáv, Dietrich Dénes, Borosdy Gyula, Dr. Remes György, Bedy Balázs, Friedrichné Strada Mária, Györky József** és későbbiek vezetése alatt a Választmány a magyar szervezetek között leghatásosabb és legeredményesebb funkciót töltött be. Ezt a tradíciót folytatták a későbbi vezetők is, **Táborné Szentkirályi Bea** és **Horváth Mihály**.



A CSBK küldetése kezdettől fogva a csapatok anyagi támogatása volt, azaz egy jogi személy létesítése, amely ezeknek az anyagiaknak, majd ingatlanoknak tulajdonosa lesz. Erre szükség volt, mert az amerikai törvények szerint, nagyobb összegű pénzt és ingatlant, csak egy bejegyzett szervezet birtokolhat. Ez tette aztán lehetővé azt, hogy ettől kezdve annak neve alatt szerveződtek a **Cserkészbálok** és **Cserkésznapok**. Hasonlóan az Ashtabula megyében található **Teleki Tanya** tulajdonosa is ez a jogi személy, a CSBK lett és a csapatok Fenntartó Bizottságának szerepét is a CSBK tette magáévá. Ezt a küldetést a CSBK hatvan éven keresztül híven betartotta, a csapatoknak otthont biztosított, csapat és jubileumi táborok felszerelését, fuvarozását, költségét fedezte, egyéni részvételi díj segítséget nyújtott. *(folytatás a 2. oldalon)*

# 60 éves a clevelandi CSBK

(folytatás az 1. oldalról)

Az, hogy ma, 60 év után a CSBK még most is egy virágzó szervezet — míg a többi hasonló korú társadalmi szervezetek legtöbbje kihalt — annak bizonyítéka, hogy a cserkész mozgalom életereje és a szervezet megalkotóinak géniusza hosszú távra előre néző alapokon nyugszik, programja a mindenkorai felnövő generációknak szolgál és azokhoz idomul, azokból táplálkozik. A CSBK alapító géniusza **Dietrich Dénes** volt, aki nemcsak meglátta, de meg is alkotta mindazt, ami szükséges volt az akkori cserkészélet megerősítéséhez, és későbbi életben maradásához. Ő volt az, aki megfogalmazta a CSBK küldetését, aki azt életre hívta, majd a két nagy rendezvény — **Cserkészbál** és **Cserkésznap** — életre hívásával a csapatok működését anyagiakkal oly módon alátámasztotta, hogy azoknak rendes otthonuk és felszerelésük legyen.

Mert akkoriban bizony a csapatok nehezen kaptak otthont olyan helyen, ahol hétről hétre ott hagyhatták felszerelésüket, ahol egy szoba csak az övék lehetett. Magyar templomoknál tartották a heti foglalkozásokat, de elég mostoha körülmények között. Az akkori öreg amerikai magyar papok a magyar cserkészlet munkáját egyáltalán nem értékelték és csak nagy nehezen engedték be a cserkészeket szigorú feltételek mellett,

## A Cserkész Barátok Köre Elnökei

1958	Szabó Gusztáv
1960	Dietrich Dénes
1962	Borosdy Gyula
1964	Dr. Remes György
1966	Bedy Balázs
1986	Friedrichné Strada Mária
1991	Györky József
2010	Táborné Szentkirályi Bea
2016	Horváth Mihály

nyugati cserkészeknek egyben megfelelt volna. Dietrich Dénes vezetésével ez a nehéz ügy is egy pozitív kompromisszummal végződött, amiben megegyezés történt, hogy egy cserkészotthon helyett inkább legyen egy cserkész telep, park, amivel a cserkészkedés másik nagy szükséglete, a természetbe való kirándulás, portya, táborozás igénye lenne kielégítve. Ez meg is történt, amikor 1961-ben a CSBK megvásárolta a **Cserkészotthont** a Szent Imre templom mellett, az egyház vezetősége és a CSBK új generációjának kemény munkája és együttműködése eredményeként.

A közös cserkészotthon megoldása bizony még harminc évet váratott magára, amikor is a kilencvenes évek elején végre sikerült ezt is megoldani. Ehhez sok mindennek kellett megváltoznia demográfiai, és főleg és végre a nyugati oldali magyar katolikus egyház akkori plébánosa felismerte azt, hogy a magyar cserkészlet létezése és fenntartása életbevágó fontosságú a clevelandi magyar közösség életben maradásához. Végre létrejöhettek a **Cserkészház** a **Szent Imre templom** mellett, az egyház vezetősége és a CSBK új generációjának kemény munkája és együttműködése eredményeként.

Bizony a CSBK 60 évvel ezelőtti szereplői közül ma már csak egy páran vagyunk. **Bedy Balázs**, **Bócsay Zoltán** és **Klára**, **Persányiné Eszter**, **Falk Viktor**, és e sorok írója, aki a hatvanas és hetvenes években 12 éven keresztül volt a CSBK titkára és egyben a Cserkészbálok főrendezője. De vannak új vezetők,

lelkes munkatársak, akik viszik ezt tovább mind olyan hűséggel és odaadással, mint azok régen. Hatvan év távlatában csak büszkeséggel tekinthetünk vissza ezekre az évekre, és jogos jövőbe vetett reménnyel, hogy ez az intézmény még sok évig folytatja még azt a nemes küldetést amire azt annak idején megalkották. (Szappanos István cscst.)

## A Bethlen Gábor Alap a CSBK-t \$20,000-al támogatja

Magyarországon a **Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.** (BGA) 2017 végén pályázati lehetőséget írt ki a diaszpórában élő magyarság szervezetei számára. A **Cserkész Barátok Köre** sikeresen megpályázott 5 millió forint (kb. US\$20,000) anyagi támogatást három projektre a 2018. évben. A három projekt: a CSBK honlap felújítására/fejlesztésére (1Mft./kb. \$4K); a clevelandi Cserkész Regös Csoport 45. évforduló Gála műsor kiadásaira (2Mft./kb. \$8K); és egy Cserkészház mögötti raktárra a csapatok tábori és egyéb felszerelési tárolására (2Mft./kb. \$8K).



**BETHLEN GÁBOR**  
Alapkezelő Zrt.

A Bethlen Gábor Alap pénzeszközeinek kezelését a 2011 áprilisában létrehozott nonprofit gazdasági társaság, a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. végzi. A Bethlen Gábor Alap elkülönített állami pénzalap, amelynek célja a **Magyar Kormány** nemzetpolitikai stratégiájához kapcsolódó célok megvalósulásának elősegítése. Kiemelt feladata a külföldi magyarság szülőföldjén történő egyéni és közösségi boldogulásának, anyagi, szellemi gyarapodásának elősegítése és kultúrájának megőrzése érdekében támogatások nyújtása. Feladata a támogatások igénybevétele és hatékony kihelyezése céljából átlátható pályázati rendszer működtetése. Az Alapkezelő tevékenységével hozzájárul a világ összmagyarsága nemzet tudatának erősítéséhez, a magyar-magyar kapcsolatok ápolásához.

A pályázat célja a Magyarország határain kívül, a világon szétszórtságban élő magyar közösségek boldogulásának, valamint az anyaországgal való sokoldalú kapcsolatok ápolásának és fejlesztésének előmozdítása. A magyar nemzeti azonosságtudat megerősítése, az anyanyelv elsajátítása és ápolása, valamint a magyar kultúra megőrzése és továbbadása. A felhívás a világ magyarságának összetartozása jegyében értéktérítő, konkrét szellemi és/vagy tárgyi eredményt felmutatni tudó tevékenységek megvalósítására szeretne ösztönözni, az e célokat tükröző igényes, minőségi pályázatok támogatásával.

A pályázati felhívások tárgya három kategóriában oszlott. Egyik a magyar közösség céljait szolgáló írott és elektronikus média, könyvkiadás támogatása amiben belefért a honlapunk fejlesztése. Másik a magyar közösség céljait szolgáló kulturális, családi, egyházi és cserkész programok támogatása és kulturális tevékenységek amiben belefért a Cserkész Regös Csoport Gála műsora. A harmadik pedig a szervezetek, intézmények működése, valamint a magyar közösség céljait szolgáló fejlesztések és ingatlan-beruházások támogatása, infrastrukturális fejlesztések és eszközbeszerzések, ami a raktár épület anyagi és építkezési kiadásait fedezi.

Nagyon szépen köszönjük a BGA-nek a nagylelkű támogatást. A három projekt együtt és külön is erősíti a clevelandi magyar cserkészmozgalom. Jó munkát! (Horváth Mihály cscst., a CSBK elnöke)

# A CSBK a 60. évfordulóját ünnepelte a Cserkészebén



A Cserkész Barátok Köre (CSBK), a clevelandi cserkészcsapatok fenntartó testülete, idén ünnepli megalakulásának 60. évfordulóját. Vasárnap, 2018. február 25-én, a hagyományos Cserkészebén adott alkalmat visszatekinteni az egyesület

hosszú történetére. A csapatok cserkészei több, mint 250 ebédet szolgáltak fel a Szt. Imre Egyházközség dísztermében. Györky Judit est. és Tábor Krisztina est. főszakácsok a legfinomabb húsvesszel, marhatekeres krumpli pürével, mézes sült répával és házi csalamádéval várták a vendégeket. Minden teríték helyén ajándékként várta a vendégeket egy lilios mos mézeskalács „60 CSBK” felirattal, amiket a 34. sz. Zrínyi Ilona leánycserkész csapat tagjai díszítettek.

Mielőtt mindenki neki látott volna az ebédhez, Horváth Mihály cscst., a CSBK elnöke, köszöntötte a vendégeket és bemutatta a magyarországi chicagói főkonzulátus képviselőit, Pálmai Zsuzsannát és Budaházi Ágneszt. Misi elismerte Bedy Balázst is a közönségben, aki 1958. március 15-én három cserkészvezetővel együtt aláírta az Ohio állami CSBK létesítő kérvényt, az adómentességet megszerezve. Balázs bá 1966-tól 20 éven keresztül a CSBK elnöke volt és ma az egyesületnek a tiszteletbeli elnöke. Ohio állam 1958. május 28-án jóváhagyta a kérvényt és hivatalossá vált a CSBK.



Bedy Balázs felszeleteli az ünnepi tortát, míg Tábor Bea és Györky József korábbi, Horváth Mihály jelenlegi CSBK elnökök figyelik.



Misi megköszönte a vendégek jelenléti, illetve anyagi támogatásukat amivel az évek során fedezik a Cserkésztanya karbantartását, a Cserkészház fenntartását,

kirándulásokat, tábordíjakat, buszbérléseket, tábor felszereléseket és minden más apró és nagyobb kiadást amire a csapatoknak szükségük van a jó cserkész élmények biztosításához. A délután egyik fénypontja a 2017-ben újonnan képzett cserkészvezetőink elismerése volt. Cleveland Körzeti Parancsnok Nádás Krisztina est. bemutatott 11 clevelandi vezetőt akik tavaly nyáron elvégeztek vezetőképző táborokat a Fillmore, New York-ban található Sík Sándor Cserkészparkban. Ezek a vezetők oklevelet kaptak a kiváló munkájukért. Az ebéd ideje alatt Gyermán Mónika st. és Pigniczky Bendegúz st. előadtak egy rövid mezőségi táncot, majd Tábor Mátyás est., a Regös csoport

egyik vezetője, beszámolt a tervezett 45. évforduló Gála Előadásáról ami november 10-én kerül megszervezésre a Lakewood Civic Auditorium-ban.



A finom ebéd után felszolgálták az ünnepi diós tortát. A tortát két korábbi CSBK elnök, Györky Jóska est., és Táborné Szentkirályi Bea est., hozták be a terembe, majd Bedy Balázs, aki 60 éven keresztül a CSBK tagja, fújta el a gyertyákat és vágta az első szelet tortát. Ameddig mindenki a diós tortát fogyasztotta, Szentkirályi Endre cscst., képekben bemutatta a nagy vásznon a múlt nyári kaliforniai nyugati nagytábor élményeit, amin a CSBK anyagi támogatásával 50 clevelandi cserkész vett részt.

Tombolával zárták az ünnepi délutánt. Szentkirályi Judit est. a cserkészleányokkal kisorsolta a szebbnél szebb és értékes tárgyakat, amiket dr. Bakos Ildikó fncs. nagy szeretettel és szakszerűen összeállított. Mindenki boldogan, jóllakva indult haza, előre nézve a következő 60 évek. (Horváth Mihály cscst.)

## Téli tábor hun-magyar módra

A téli kirándulást 2018. január 26-tól 28-ig tartottuk Camp Whitewood-ban a „4H” táborhelyen Windsor, Ohio-ban. Az elszállásolás fűtött barakkokban volt. Együtt voltak kicsik, nagyok, fiúk és lányok: összesen 74-en! Sok néptánc volt, ezzel is készülünk az őszi nagyszereplésre. A forgószínpadon lehetőség volt új dolgokat kipróbálni és tanulni. Ósmagyar süveget varrtunk, csomagolás és népdal tanulás volt.



Egyik célunk a magyar mondák megismerése volt. Tanultunk a Csodaszarvas regéről, amit a tábortűznél elő is adtunk. A kiscserkészeknek még bábszínház is volt Mátyás király mondákról. Kevés volt a hó, viszont lehetőségünk volt hó szobrokat készíteni, nagyon ötletes állatokat formáltunk. A tábortűznél vidám tábori emlékek elevenedtek meg, és megtanultunk egy új népdalt is: Piros alma. Szombat este ellátogatott hozzánk Mezei András atya fncs. betartani vasárnapi kötelességeinket. Sajnos vasárnap a kevés hó miatt elmaradt a szánkózás, viszont jókat csúszkáltunk a parkolóban a jégen. A tábor nagyon élvezetes és csapatépítő volt, köszönjük a vezetőknek a szervezést. (Balássy Júlián cs.)



## Clevelandi cserkészek a Kilimandzsáró csúcsán

„Amikor édesapám, **Tábor András cst.**, először megírta nekem múlt májusban, hogy **Tanzániába** tervez utazni és megmássza Afrika legmagasabb hegyét, rögtön megkérdeztem tőle: hol lehet feliratkozni?!? Kiscserkész korom óta nagyon élveztem az ilyen kalandokat. Ráadásul, a kaland része volt, hogy a **Leukemia and Lymphoma Society 'Team in Training'** egyesületnek gyűjthetünk pénzt. Sajnos, több családtagunk, cserkész- és más barátunk rákban hunyt el, többek közt egy közeli barátnóm 31 évesen. Tudtam, hogy a legméltóbb köszönet a jó egészségünkért pont egy ilyen út lenne.



Tábor Csilla és édesapja, Tábor Bandi, a Kilimandzsárón.

2017. júniusában elkezdtek a pénzgyűjtést és kellett vásárlást, novemberben pedig a fizikai képzést. Édesapám az Ohio-i téli időjárásban inkább a hegy tetejét gyakorolta, én pedig a lapos Floridában a hegy alját! 2018. februárjában pedig nagy izgalommal elindultunk Tanzániába. Hihetetlen kedvességgel vártak a helyi emberek, nélkülük lehetetlen lett volna az út. A vezetők tanácsa szerint „polé, polé” (lassan, lassan) volt a járás. Csodálatos helyeken jártunk és érdekes dolgokat láttunk — többek közt majmokat, láva tornyot és még gleccsert is!

Örömmel hirdetjük, hogy több, mint \$11,000-t gyűjtöttünk adományban a Leukemia and Lymphoma Society részére. Ebből körülbelül 60%-a magyar cserkészbarátainktól érkezett. Hálás szívvel köszönjük a támogatást!” (Tábor Csilla st.)

## Kiscserkészek farsangi mulatsága egy palotában



2018. február 10-én tartottuk az idei Farsangot a Kiscserkészeknek. A program keretét a **Kiskakas gyémánt fél krajcárja** volt. A Cserkészházat átalakítottuk egy palotává, ahol a török császár (**Somogyi Ferenc köv.**) személyesen fogadta a kiscserkészeket. Ezután megjelent a kiskakas (**Pigniczky Enese öv.**), akitől a császár elvette a fél krajcárt. Érdekes feladatok várták a kiscserkészeket, forgószínpad keretében. Volt énektanulás, kézügyesség, találós kérdések és más ügyességi állomások. A végén sikerült megszerezni a török császár kincseit és kibékülni

vele. Az uzsonna után bábszínházzal zártuk a programot, ahol értékes tanmesét láttak kiscserkészeink. (Csajka Tamás cst.)

## 1848-ra emlékeztünk

Az **Egyesült Magyar Egyletek** rendezésében vasárnap 2018. március 18-án megemlékezést tartott Cleveland magyarsága az 1848-1849 forradalom és szabadságharcról. Közel 200 személy érkezett az **Első Magyar Református Templom** dísztermébe meghallgatni **dr. Latorcai Csaba**, Magyarország társadalmi és örökségvédelmi ügyekért felelős helyettes államtitkár ünnepi beszédét.



A műsor elején **Daróczy Zsuzsa cst.** az EME nevében üdvözölte a közönséget, **Peller Miklós** zongorán kísérte az amerikai Himnuszt és a házigazda **Ft. dr. Krasznai Csaba** mondta el a nyitóimát. **Krasznai Ráhel** volt a műsorvezető.

A nemzeti színekben díszített színpadon előadtak az egyház vasárnapi iskolásai és a **Nebuló Magyar Nyelviskola** tanulói. **Dr. Fodor Mónika** a pécsi egyetemről és jelenleg a **Cleveland State University** Fulbright vendégprofesszora megosztotta gondolatait 1848-ról. Az evangélikus, református és katolikus egyházak **Kis Magyar Korúsa** szerepelt, **Bogárdy Imre** saját versét szavalta, a **34. sz. Zrínyi Iлона leánycserkész csapat** tagjai népdalcsoporttal és a **Nemzeti dal** közös előadásában léptek fel. **Nt. dr. Marton Marius** a Hetednap Adventista gyülekezet lelképásztora zongorázott, és Magyarország Chicagói főkonzulja **dr. Bencsik Zita** bemutatta a március 15. alkalmából beküldött videó pályázatokat.



A megemlékezést **Mezei András atya, fncs.** a **Szent Imre Római Katolikus** egyház plébánosa imával zárta, ami után a közönség elénekelt a Székely és a Magyar Himnusokat. Kávét, süteményt, kötetlen beszélgetés követte a műsort. (Horváth Mihály cscst.)

## Bicikli túra tekergetés

A **Klapka György raj** 2018. május 1-én rajbiciklizést tartott a **Rocky River Reservation**-ban. Az időjárás borúsán indult, ennek ellenére szép számban összegyűltünk a bicajturára. 14 mérföldet tekerünk felfelé a folyó völgyén, amíg elértünk a Park Központba (“Nature Center”), ahol találkoztunk a kiscserkészekkel. A kiscserkészek gyalogosan túráztak a parkban. Közös ebéd és játék után tovább indultunk. Az utolsó órában elkapott minket az eső, de pont ettől lesz emlékezetes ez a kirándulás. (Karetka Elek és Tamás)

## Nyuszi, hopp! Nyuszi, hopp!



Itt a tavasz, ha minden igaz — hiszen Ohio-ban április elején kellemesnek nem mondható 37° F/3°C volt. Az időjárás és egyéb természetellenességeknek dacára, Clevelandban szinte „hagyományunk” már az évenként megrendezésre kerülő tojáskeresés. Idén az imént említett tojáskeresés a clevelandi **Erie Canal Reservation**-ben került megrendezésre.

Ahogy a nevéből is kitalálhatták, ez a program kiváló lehetőséget nyújt a kiscserkészeknek arra, hogy detektív ismeretüket kamatoztassák a tojások felderítésében. Eme esemény — amely március 31-én **Szigeti Mátyás cst.** felügyeletével került megrendezésre, kiválóan ötvözi a két kultúra — amerikai és magyar — szokásait és hagyományait. A keretmese — magyar hagyományainknak köszönhetően — a dzsungel szellemességéből, romantikájából merít. A röpké 3 órás program alatt bőven volt lehetőségük a gyerekeknek különböző interaktív programokon részt venni — báb-színház, forgószínpad, kézügyesség és hasonló színvonalas program került megrendezésre. Az esemény a már említett tojáskereséssel végződött. Mindenki fáradtan, de legfőképpen vidáman ment haza. Jó munkát! (Jasper Ferenc st.)

## Locsolás cserkész módra

Húsvét hétfőn, április 2-án, szépen lezajlott a cserkészlocsolás óriási létszámmal: összesen 42 cserkész és őrsvezető vett részt. Egy gyors bemelegítés után népi játékokkal kezdtük a programot. Azután következett az est fénypontja — a locsolás! Egy kalapba raktuk az összes résztvevő lány nevét. A fiúk a szoba egyik oldalán, a lányok pedig a másikon suttogtak meg nevetgéltek, míg várták, hogy vajon melyik lány nevét fogja kihúzni a soron következő fiú a kalapból. A kihívott lány leült egy padra, majd elszavolta neki a fiú a locsoló versét és leöntötte amennyi vízzel, ami el lett határozva dobó kocka dobásával: ha 1, 3, 5 akkor kis pohárral, ha 2 vagy 4 akkor bemártott búza csokorral, de ha 6 akkor bemártott nagy csokor virággal! A lány pedig megjutalmazta a fiút egy saját kezűleg díszített hímes tojással. Ez után következett a mulatás ennivalóval, innivalóval, és egy estig tartó tánczással! (Pigniczky Bendegúz st.)

## Tavaszi kirándulás a tanyán

A tavaszi kirándulást 2018. május 4. és 6. között tartottuk a **Teleki Cserkész tanyán**. A leánycsapat a fiúcsapattal közösen táborozott, mintegy 45-en, **Pigniczky Keve cst.** szervezésében. Célunk a táborigényen kívül az **Akadályversenyre** való felkészülés volt.

**Hunor** és **Magor** vezetésével sok gyakorlati dolgot tanultunk. Volt csomózás, elsősegély, magasság és terület becslés, állatnyom, növényismeret és más cserkész tudományok.

Rohampálya keretében megmutattuk ügyességünket. A rohampályát **Karetka Elek**, **Halácsy Réka** és **Ramirez Leszko Klári** nyerték. Az egyik érdekes program a kincskeresés volt, ahol iránytűvel és rovásírásos útmutatóval kellett megtalálni **Keve vezért** és segíteni neki. Sőt, az egyik állomáson még kenuztunk is.



A tábor tüz ténnyé az ijázás és más ősmagyar szokások voltak. A napot tánczással koronáztuk meg. A tavaszi tábor azért volt felejthetetlen, mert a jó program és élmény fellelkesített minket a **Fillmore-i Akadályversenyre**. (Ramirez Leszko Luca és Nyári Dávid)

The Cleveland Hungarian Scout Folk Ensemble  
presents its 45<sup>th</sup> anniversary performance

# FROM THE CRADLE TO THE GRAVE

## A Bölcsőtől a Sírig

BETHLEN GÁBOR  
Alapkezelő Zrt.

LAKWOOD CIVIC AUDITORIUM  
November 10, 7p.m. 2018

For tickets and more information:  
[www.clevelandregos.org](http://www.clevelandregos.org)

\$18/adult  
\$12/child

Email [HungarianGala45@gmail.com](mailto:HungarianGala45@gmail.com) for patron  
or business sponsor information (tax deductible).

# Rendhagyó 62. Cserkészbál



évfordulóját is ünnepelte, egy kis számvetéssel, összegzéssel kiegészítve.

A 225 vendégnek öt első bálozó cserkészleányt mutattak be: **Dunay Sofia, Kovács Erika, Linder Katica, Pál Erzsébet és Szentkirályi Júlia.** Három másod bálozó leány volt: **Balássy Alexandra, Lukács Julianna és Takács Veronika.** A fiúkísérők: **Balássy Sebestyén, Duna András, Linder Dániel, Linder József, Pál Gergely, Pigniczky Vajk, Toldy Máté és Viiberg Alex.**



Az est díszvendége **id. Györky József** volt, aki a CSBK **Életre szóló Csodaszarvas Díjban** részesült. Jóska több ízben támogatja a clevelandi cserkészteket és a CSBK 60 éve alatt a kétharmadának a tagja. A díjára a következő van vésve: „*A Cserkész Barátok Köre hálás köszönetét fejezi ki életre szóló, eredményes cserkészmunkáért a clevelandi magyar cserkészek érdekében. Négy évtizedes hűséges szolgálatod minden CSBK rendezvényen, a csapatok fenntartó testületében mint ellenőr, pénztáros, Cserkészház parancsnok és 20 évig mint*

*az egyesület elnöke, a CSBK 60. évében példás munkád jelképes az életre szóló teljesítményre.*” Gratulálunk Jóskának a megérdemelt elismerésért.

A finom vacsora előtt **Dala Irén, a KMCSSZ III. került parancsnoka,** méltatta a CSBK-t és annak vezetőit, múlt és jelen. Pohárköszöntővel gratulált nekik a sikeres 60. évért és koccintott, a vendégekkel együtt, 60. évfordulós jelvényvel díszített pezsgős poharakkal, az elvégzett jó munkáért.



Ezek után **dr. Bencsik Zita** főkonzulasszony **Molnár Zsolt**nak, a **Bocskai Rádió szerkesztőjének,** átadta a Magyar Arany Érdemkeresztet. A kitüntetésben az áll, hogy *“Az észak-amerikai magyar közösségek nyelvi és kulturális megmaradása érdekében végzett szerteágazó közösségépítő és szervező tevékenysége elismeréseként”* kapta Zsolt ezt a kitüntetést. Gratulálunk Molnár Zsoltnak és kollégáinak és egyben köszönetet mondunk a KMCSSZ, illetve a clevelandi

cserkészeket támogató önzetlen munkájukért!



Az est zenéjét a **Harmónia** zenekar szolgáltatta **Walt Mahovich** vezénylese alatt. A **clevelandi Cserkész Regös Csoport** éjfél előtt előadta a hagyományos Palotás táncot, díszmagyarban. Éjfélkor megnyílt a desszert büfé amin egy csokoládés szökőkútba lehetett mártogatni minden féle finomságot a gyümölcstől és keksz féléktől a szalonnáig!

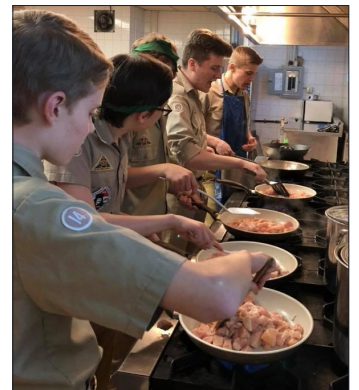


Jó multság és megemlékezés volt, hiszen sokan maradtak záróráig. Köszönjük mindazoknak, akik részvételükkel és adományaikkal támogatták a CSBK-t a 60. évében és ezzel

hozzásegítették munkánkat a clevelandi cserkészteket fenntartásában. Remélem jövőre újra és még többen találkozunk a Cserkészbálon. (Horváth Mihály cscst., a CSBK elnöke)

## Fiúk főztek a leányoknak

Immár hagyománynak tekinthetjük, hogy a fiúcsapat **Klapka György** raja rajvacsora keretében megvendégeli a lánycsapat **Munkács** rajját. Idén 2018. április 20-án szerveztük meg a rajfőzést a **Szent Imre** konyhájában. **Viiberg Alex** vezette a programot, aki nem csak a recept követésre ügyelt, hanem arra is, hogy a fiúk értsék és tanulják meg, mit miért csinálunk főzéskor. A vacsora főfogása csirkepörkölt volt rizzsel és utána gyümölcstál utóételnek. A vacsora fénypontját emelte a gyertyafényes terítés és a lányok ünnepélyes meghívása. Cserkészeink számára ez nemcsak egy sima program volt, hanem egy fontos nevelési és közösségépítési élmény. Jövőre is megismételjük! (Csajka Tamás cst., cspk.)



# Clevelandi cserkészeink taroltak az idei Aki-versenyen

Megint egy sikeres Akadályversenyt tudunk magunk mögött. Az idei Akadályversenyen Attila korát idéztük fel. Nagy volt az érdeklődés — több mint 320 cserkész és pontozó érkezett a Fillmore, New Yorkban található **Sík Sándor Cserkészparkba** május 25. és 27. között. Az Akadályversenyen 38 őr, összesen 18 csapatból vett részt. A clevelandi csapatainkat 3 leány és 3 fiú őr képviselte, akik szó szerint taroltak a versenyen. Így nyilatkoztak cserkészeink az élményeikről:



Cs. I., 1. helyezett: 14. sz. Görgey Arthur cscs., Tatu őr

„Legjobban a kovács állomás tetszett nekem, ahol késélesítés mellett igazi felforrósított vassal dolgozhattunk.” (Karetka Elek)

„Ez volt az első akadályversenyem, kicsit izgultam is. Tetszett, hogy őrsi építkezés is volt, és hogy ki kellett találni, hogy ki ölte meg Attila fejedelmet. Nem akarok dicsekedni, de a mi őrünk lett az első, magunk mögött hagyva többek közt a New Jersey-i, New York-i, Boston-i és kanadai cserkészeket is.” (Zsurzsa Hunor)

„Nagyon élvezetes volt a pálya, főleg az az állomás, ahol a rómaiakkal való hadakozás volt.” (Madzsar Emese)



Cs. II., 1. helyezett: 34. sz. Zrínyi Iлона lscs., Nefelejcs őr

„Minden tetszett az akadályversenyen de legjobban az őrsi építkezés az altáborban. A közös tábortűz nagyon vicces volt.” (Halácsy Gyula)

„A mi őrünk, a **Nefelejcs őr**, nagyon szerette a főzést, mert összehozta az őröt. A Cserkész II. korosztályban mi lettünk a győztesek, és ennek nagyon örülünk. Jövőre biztos elmegyünk és

még jobban felkészülünk.” (Varró Katalina)

„A Cserkész III. pályát a clevelandi vezetők szervezték **Nádas Tas cst.** vezetésével. 23-an voltunk, nagyon sok volt a visszatérő egyetemista vezető. Igyekeztünk változatos és élménydús pályát előkészíteni. A tagok élvezték azt az állomást, ahol halat kellett pucolni és megsütni. Szintén érdekes állomás volt a harcászat: ijazás lóhátról, balta dobás és késdobás. Az egyik állomáson egy kovácsműhely volt felállítva **Bunyevec Józsi** és **Gál András** vezetésével. A pálya érdekessége az volt, hogy a feladatok közben az ellenséges csapat is támadta az őröket, így nekik nemcsak a feladatokra kellett figyelniük, hanem arra is, hogy ne essenek „fogságba.” Mindig szeretünk akadályversenyre menni mint vezetők, mert viszontlátjuk barátainkat, szolgáljuk a cserkészetet és élményt biztosítunk a gyerekeknek.” (Balássy Alexandra st., pontozó).

„Az én őröm, a **Tatu őr**, első helyen végzett a Cserkész I. pályán. Az őrrel úgy készültünk, hogy az összejövetelek alatt átvettük a próbaanyagot és keretmesét. Ügyeltem arra, hogy ne csak magolás legyen, hanem játszva tanulás és mindig magyarul beszéljünk.

Az akadályversenyen igyekeztünk jó őrsi szellemet építeni, az altáborban nagyon sokat építkeztünk, az altábori törzs szerint mi egy „civilizációt” építettünk az őrsi körletben.

A pályán igyekeztünk fegyelmeztettek lenni, sokat énekeltünk és annak ellenére, hogy rövid volt, nagyon élveztük az állomásokat. Sajnáljuk, hogy nem volt több feladat. Ez az akadályverseny nagyon összehozta az őröt, mindenki magyarul beszélt, jó volt az összmunka és jól megértettük egymást.” (Toldy Máté őr.).

„Az idei akadályverseny azért volt jó, mert szerettük az őrsi főzést és jó volt a pálya. A legjobban az ijazás tetszett, műszarvasokra kellett lőni.” (Halácsy Réka)

## 2018 Akadályverseny clevelandi eredmények

### 14. sz. Görgey Arthur cscs.

Cs. I. (10-12 éves fiúk):

1. helyezett - **Tatu őr**

Toldy Máté őr.

Balássy Krisztián

Nyári Dávid

Zsurzsa Hunor



2. helyezett - **Sakál őr**

Yost André őr.

Halácsy Gyula

Karetka Tamás

Toldy Dániel

Toldy Samuel



### 34. sz. Zrínyi Iлона lscs.

Cs. II. (12-14 éves leányok):

1. helyezett - **Nefelejcs őr**

Dunay Sofia őr.

Dunay Jázmin

Jálics Mónika

Karetka Emese

Ramirez-Leszko Luca

Varró Katalina



2. helyezett - **Sólyom őr**

Fissel Anna őr.

Halácsy Réka

Madzsar Emese

Sundem Réka



Cs. III. (14-17 éves fiúk/leányok):

3. helyezett - **Uhu őr**

Pál Erzsébet őr.

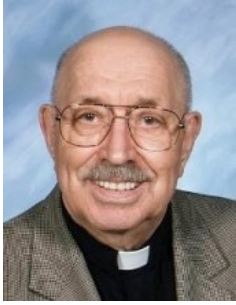
Meland Ráhel

Payne Emília

Turoczi Kinga



# Elhunyt Bernhardt Béla cscst.



A „Hontalan Sasok” egyike, a 30. sz. Kőrösi Csoma Sándor cserkészcsapat alapítója és első parancsnoka, pár hónappal 92. születésnapja után visszaadta nemes lelkét Teremtőjének. Hazament!

1926-ban született, 1934-ben lett cserkész. Az 1939-1945-ös vérontást Németországban fejezte be, mint 19 éves magyar fiatalember. Rövidesen találkozott vele egyformán gondolkodó fiatalokkal. Látna a szovjet hadsereg elől menekülni kényszerült fiatal magyarokat, a Kárpát-medencében népszerű cserkészt továbbvitelén gondolkodtak. Kötelességüknek tartották nevelni az ifjakat, amíg a politikai helyzet rendeződik és mindenki visszatérhet szülőhazájába. A vele nagyjában egykorú, képzett cserkészvezetőkkel megalapították a „Hontalan Sasok” elnevezésű lelkes törzset, hogy a Haza határain kívül is legyenek cserkészei, a világhírű mozgalomnak.

A sors nem a hazatérést, hanem a kivándorlást osztotta osztályrészül a menekült táborok lakóinak. A „Hontalan Sasok” tervet változtatva csapatokat alapítottak, hogy az új Hazát és életet keresők számára a nemzetnevelő munkát szervezeten végezhesék. A 30. számú csapat alapító parancsnoka Bernhardt Béla „Buli bá” lett 1947-ben, a németországi Traunstein-ban. Mint nevük biztosította a „sasok” szárnyra keltek, új fészket kerestek és alapítottak. Így került Bernhardt Béla és a 30-as csapat Sydneybe az első kivándorló hullámmal 1950-ben. A korábbi hajóval utazó cserkészvezetők, maguk köré gyűjtötték a fiatalokat, és Buli bá ideérkezése adta meg a csapat keretet. Hivatása Adelaide-be, az ottani Szemináriumba szólította, és mint Evangélikus Lelkész tért vissza Sydney-be 1955-ben. Ekkor vette újra kézbe a 30. sz. Kőrösi Csoma Sándor cserkészcsapat vezetését. Az alapokat oly szilárdan és nagy előrelátással tette le, hogy még ma is él, működik, és lelkes vezetőkkel végzi a csapat a munkát. Megszervezte a Szülői Fenntartó Testületet, mely a szükséges anyagiak előteremtését intézi. 1966-ban lelkesi szolgálata az USA-ba helyezte.

Nt. Bernhardt Béla cscst. tehetséges szervező, kiváló cserkész, és a tökéletes parancsnok mintaképe volt. Irányításával a 30-as csapat a Sydney-i magyar társadalom büszkesége lett.

Felesége Dódi néni, és az 1956 után ideérkező Dr. Bod Péterné segítségével, megindította a 66. sz. Papp-Váry Elemérné leány cserkész csapatot is. Mindkét csapat gyászolja Buli bát, akinek sikeres létezésüket köszönhetik. A csapatok szeretettel és tisztelettel emlékeznek a vele együtt töltött időkre, felejthetetlen táborokra.

Kedves Buli bá! Hosszú, szép, cserkész, és lelkesi munkád után hazamentél a Nagy Égi Cserkésztáborba, Teremtőd elé büszkén állhatsz, szorgalmas és nemzetmentő munkád befejeztével. Megtetted amit kötelességérzeted szerint meg kellett tenned, gyakran többet is. A Sydney-i magyar cserkészek köszönnek mindent, amit a csapatokért, és a magyarságért tettél.

Nyugodjál békében, Buli bá! Emléked velünk marad, és köszönjük a „Jó munkát!” (Goór György cscst., Sydney)

## Egy élménydús VK hétvége jó szolgálattal kiegészítve

A január 5-6. hétvégén zajló Vezetőképző hétvége nagyon sikeres volt. Györky Judit cscst. által szervezett hétvége egy rejtvényekkel teli szobával kezdődött, amiből ki kellett szabadulni. Egy belvárosi szabaduló szoba része és az egész vezető kar a két csapatból oda ment. A szobák nehézségé megkövetelte, hogy a vezetők együtt dolgozzanak, hogy kijussunk. Nagyon érdekes, fejtető feladatokat fejtettünk meg és a hangulat nagyon jó volt. Elvezetés módszerrel láttuk az összmunka eredményeit.

A vezető példaképéről is tanultunk, főleg a szolgálatról. A vezetőknek egyik fontos jelleme a szolgálat, így hát elmentünk csomagokkal egy hajléktalan szállásra. A csomagok teli voltak sapkával, kesztyűvel, zoknival, takaróval és étellel. Nagyon örültek a segítségnek és hálásak voltak érte. A következő nap, tapasztaltabb vezetők is jöttek előadásokat tartani. Beszéltünk a vezetői felelősségről, tanultunk új játékokat, és kaptunk egy frissítőt a módszertanról. Sokat tanultunk a hétvége során és ezt a tudást hasznosítani tudjuk a csapat munkába is. (Pál Gergely öv.)



## Gyertek cserkészetre!

### Első csapat összejövetel

Péntek este 7 órakor, 2018. szeptember 14.

Állj közénk cserkésznek! Téged várunk!  
5 éves kortól várjuk a jelentkezőket.

Beiratkozáshoz hívják Nádas Krisztinát (912) 617-0039



## 63. Clevelandi Cserkésznap!

Vasárnap, 2018. szeptember 2.

Magyar ételek, zene, szórakozás!

German Central Park  
7863 York Road | Parma, OH

Részletek: [www.csbk.org](http://www.csbk.org)



The *Jó munkát!* newsletter is published by:  
American Hungarian Friends of Scouting | Cserkész Barátok Köre  
P.O. Box 6783 | Cleveland, OH 44101 | USA  
Editors: Julianna Gulden | Michael Horvath

[www.csbk.org](http://www.csbk.org)

